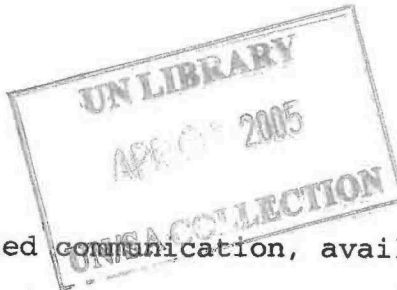


UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2005/16

E/F
C.V



The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Lao People's Democratic Republic and Oman to the United Nations.

17 March 2005

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la République démocratique populaire lao et de l'Oman auprès de l'Organisation.

17 mars 2005

**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC
RELATIONS BETWEEN
THE LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC AND THE SULTANATE OF OMAN**

The Lao People's Democratic Republic and the Sultanate of Oman,

With the desire of promoting and strengthening the friendship and developing bilateral cooperation among their two countries and peoples,

On the basis of the principles and purposes of the Charter of the United Nations and international law, particularly respect for and the promotion of international peace and security, equality among States, national sovereignty, independence and non-interference in the internal affairs of States.

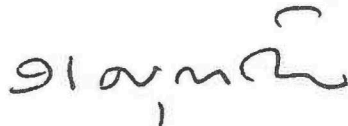
Have decided to establish diplomatic relations at Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness therefore, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in triplicate in the Lao, Arabic and English languages, all texts being equally authentic.

New York, March 9, 2005.

For the Government of the
Lao People's Democratic Republic

For the Government of the
Sultanate of Oman



H.E. Mr. Aloukèo Kittikhoun
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Lao
People's Democratic Republic to
the United Nations

H.E. Mr. Fuad Al-Hinai
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Sultanate of Oman to
the United Nations

بيان إقامة علاقات دبلوماسية بين
سلطنة عمان وجمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية

إن كل من سلطنة عمان وجمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية، وإذ يهتديان برغبتهما في تعزيز وتطوير علاقات الصداقة والتعاون بين بلديهما وشعبيهما، إستناداً إلى مبادئ وأهداف الأمم المتحدة، والقانون الدولي، وفي إطار احترام وتعزيز الأمن والسلم الدوليين، والمساواة بين الدول، والسيادة الوطنية، والإستقلال، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول، قررتا إقامة علاقات دبلوماسية على مستوى السفراء وفقاً لإتفاقية فيينا لعام ١٩٦١ للعلاقات الدبلوماسية وذلك إعتباراً من تاريخ توقيع هذا البيان المشترك.

وشهادة على ذلك فإن ممثلي الدولتين وبتفويض كامل من حكومتيهما، وقعا على هذا البيان المشترك من ثلاث نسخ أصلية باللغات العربية، واللاوية، والإنجليزية.

عن حكومة سلطنة عمان

عن حكومة جمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية

فؤاد الهنائي

أونكيو كيتكون

فؤاد مبارك بين علي الهنائي
السفير / المندوب الدائم

أونكيو كيتكون
السفير / المندوب الدائم

صدر في نيويورك بتاريخ : ٢٨ محرم ١٤٢٦ هـ
الموافق : ٩ مارس ٢٠٠٥ م